

SZÉKELY-UDVARHELY

AZ UDVARHELYMEGYEI FÜGGETLENSÉGI ÉS 48-AS KOSSUTH-PÁRT LAPJA

Megjelen hetenkint kétszer: vasárnap és csütörtökön.

ELŐFIZETÉSI ÁRAK:

egész évre 10 K, félévre 5 K, negyedévre 2 K 50 fillér. Községek, papok, gazdasági egyetli tagok és községi előjárók egész évre 8 K, tanítók, községi és körjegyzők szintén egész évre 7 koronáért kapják.

Telefon

Egy példány 10 fillér.

Telefon

FŐSZERKESZTŐ ÉS LAPTULAJDONOS:

BETEGH PÁL

FELELŐS SZERKESZTŐ:

DERÉKI ANTAL

FŐMUNKATÁRS:

FÜLEI SZÁNTÓ LAJOS

SZERKESZTŐSÉG ÉS KIADÓHIVATAL:

Kossuth Lajos utca 31. szám, hova a kéziratok, hirdetések és előfizetések küldendők.

Apróhirdetések szavankint 4 fillér-, vastagabb betűvel 8 fillérért más hirdetések olcsó árszabás szerint. Nyit-tér sora 1 K.

M. kir. postatakarékpénztári cheque-számla 10,489. szám.

Nyílt levél

méltóságos Ugron Ákos főispán urhoz.

Méltóságos uram!

Zilah város kicsiny piacán egy kicsi szobor emelkedik. Olyan kicsi, hogy a körülötte emelkedő háztömbök szinte elnyomják.

És ez a kicsi szobor, a Magyarország területén levő összes szobrokat eltörpíti és parányisága mellett is óriásilag kiemelkedik, a többi gigászi alkotások fölé. E kicsi szobor nagyságát a magyarsága növeli; a legnagyobb magyar szobrászok egyikének Fadrusz Jánosnak legmagyarabb alkotása; magyar a koncepciója, magyar az alakja és a magyar léleknek ércebe öntött megnyilatkozása: a szelleme is. Soha még szobor rám ilyen közvetlen hatást nem gyakorolt! Soha még szobor így nem hozta rezgésbe lelkem hurjait! Miért van hát ennek a szobornak a magyar szemlélőre olyan rendkívüli, olyan lebilincselő hatása, hogy alóla még akkor sem szabadulhat meg egészen, mikor már rég hátat fordított neki? Mert ez a szobor magyar lélek ihletéséből születve, eszméivel lebilincseli, megbűvöli a magyar lelket. Mert ez a szobor azt ábrázolja, hogy a magyar főurak egyik legnagyobbja: Wesselényi Miklós báró, leszáll a talapzatba vésett lépcsők magaslatáról, leereszkedik az előtte álló székhelyhez; balkezét a vállára teszi és érceben is kifejezést nyerő jóságos szemének tekintetéből a felemelő biztatásnak, bátorításnak, a szívnek melege áradozik felé. És ez a székhely, ez a minden legkisebb részletében mesterileg megteremtett alak: hálatalten, szinte könnyező szemekkel néz fel a főúrra, a ki magát tiszteli meg, midőn a néphez leszáll és ez egyszerű székhely, a ki nemcsak egy a milliók közül, de az egész székhelység típusa, arcán az egész székhelység háláját és bizalmát tükrözi vissza...

Méltóságos uram! ha az a szobor beszélni tudna, többet, bölcsébbet mondhatna, mint a mit én — parányiságom tudatában — itt mondani tudok, mondani akarok, de ki kell a lelkemből lökni, „mint vulkán a köveket”; el kell mondanom, mert fájó szívem nem

birná egyedül elviselni a reá nehezedő terhet.

Hazajöttem! Ide a Székelyföldre vonzott vágyam, mert itt éltem le művészi és írói pályám nagyobbik felét, mert itt éreztem leginkább a barátság, a vendégszeretet, a dicsőség sugarának melegét és itt akartam befejezni zaklatott életem hátralevő részét, a mit megérni az Ur végtelen jósága még számomra fentartott. A jóért, a szépért, a nemesért akarok élni, dolgozni és küzdeni, hogy ezt tehessem, tájékozást kellett előbb szereznem az itteni társadalom mostani állapotáról és a mit eddig tapasztaltam, fájdalmasan kell bevallanom, mélyen elszomorított: társadalmunk nincsen; társadalmi állapotunk beteg és ez a betegség ragályos voltánál fogva, megmérgezi a közállapotokat, a közintézményeket, a közérdeket, sőt még a jótékonyági és humanus törekvéseket is. Hol rejlik a hiba? ezt kellett vala első sorban kifürkészni; összeköttetéseim révén kopogtattam a legtetszőbb rétegektől a legalsóbb osztályig mindenhol; tapogatóztam bíróknál, tanároknál, tisztviselőknél, katonatiszteknel, kereskedőknél, iparosoknál, mindenütt csak panaszt hallottam a társadalom teljes szétzúllásáról, mindenki a maga hatáskörében érzi, tudja, vallja, hogy meggyünkben, városunkban és községeinkben az egyén csaknem egymagára van szűkebb családi körében utalva; elkülönítve áll a nélkül, hogy a társadalomban megillető helyét, mint ember és egyén megtalálhatná, mindenki érzi, tudja és vallja, hogy áthidalhatatlannak látszó barrikádok, zátonyok és mélységek választják el egymástól a társadalom egyes rétegeit; mindenki érzi, tudja, vallja, hogy ez a válaszfal gátjául szolgál a fejlődésnek, az erősödésnek a társadalom minden rétegében.

És visszafajtott sóhajával, vágyával, reményével várja azt a megváltót, a ki a természetellenes akadályokat lerombolja, megtöri, kiegyenlíti és megvalósítja az Istenember legnemesebb eszméjét: legyen egy akol, egy pástör!

Méltóságos Uram! A társadalom nevében, szent bizalommal intézem Méltóságodhoz esdő szót: Nemesak illusztris állásánál, de nagy és nemes gondolkodásánál, nagytudásánál és

igazi székhely szívének jóságánál fogva itt e megyében, e városban Méltóságodat illeti meg jogosan a társadalom megváltásának, kiegyenlítésének nagy és szép munkája és ha szép és diszes hivatala, eme még szebb és nemesebb eszme megvalósításához elegendő erőt és időt nem juttathatna, ám csoportosítsa maga köré a társadalom minden rétegének kiválóbb alakjait: az alispán, a megyei tisztviselő, törvényszéki elnök, polgármester, törvényszéki bírók, a tanintézetek igazgatóit, pénzügyigazgató, kir. közjegyző, ügyvéd, kereskedő és ipartársulati elnök urakat és ossza meg velök a nagy munkát, mely áldássá válhatik minden téren, minden vonalon.

Ne legyen kaszt, ne legyen klikk, ne legyen magán érdek, személyes hiúság, öntömjenezés, kicsinylés, lenézés ott, hol egy nagy beteget, a társadalmat kell előbb radikális gyógyszerrel, ha kell éles bonckéssel is gyógyítani, évtizedeken át elhanyagolt, de most már akut jelleget öltött fájdalmas betegségéből. Részleteket, orvosságot nem nyújtok, nem ajánlok, a kik a nagy, szent cél érdekében tömörülnek, egymást vállvetve támogatni elég bátrak, elég őszinték lesznek, azok Méltóságod nagy elméjében megtalálják majd az irányítót, az utmutatót, az alapot, melyen a társadalom és a nép halála felé haladniok kell.

A társadalom beteg, a társadalmat gyógyítani kell, ha minden közintézményünknek erős, szilárd és becsületes alapját akarjuk meggyógyul, ha a válaszfalak lebomlanak, a hézagok és mélységek áthidalhatatlannak, legyen az elismerés, a hála, a dicsőség Méltóságod és legyen érte áldva végtelen időnkig majdan emlékezete.

Deréki Antal.

Székelyek vándorlása.

(V. ó. E.) Fenti cím alatt a „Székely-Udvarhely” f. é. november hó 22-én megjelent számában egy cikk látott napvilágot. A cikk írója irányelveket jelöl meg, melyek követésével a székhely mentési akció biztos eredményt hoz létre s megszűnik a székhelyek kivándorlása. Nevezetesen a székhely kirendeltség által megteremtett „Gazdakörök” után akar hatni a népre. — Szép, gyönyörű eszme, de szépség hibája van, mert a gyakorlatban nem lesz eredménye. Miféle nagyobb eredményt érhet el jelenben a Gazda-

kör? Minő varázslatos eszközökkel munkálkodik, hogy a hatás elmaradhatatlan? Kit buzdít, oktat, tanít? Kinek ad példát? Egy községből egynek... tíznek... ötvennek is talán, — de ezekkel szemben marad a nagy tömeg, melynek a gazdakör irányjelölése a legszükségesebb lenne. Talán nem is tagjai a körnek — s ha azok is — járnak-e összejöveteleire? átérik-e, méltányolják-e, követik-e annak nemes intencióit? A tanítást, az intelmet megfogadják-e? Nem!

Ez a „nem” volt porba sujtója a székhely népek s ez marad addig, míg az újabb és legújabb nemzedék a megkezdett irányban nevededik.

A székhely nép nagy része minden ujtásnak ellensége; a maradi gazdalkodási rendszer legfanatikusabb követője és ez nem számol a mai megélhetés nehézségeivel, a vállaira nehezedő súlyos terhek sokaságával, hanem vakon követi apáinak gazdalkodási irányát.

Erkölcseileg züllött, — megbízhatatlan — mert erkölcsében már rég eltért ősei hagyományaitól. Mily messze áll mögöttük a kor, melyben a költő ezt zenghette: „Csak nem fajult el még a székhely vér!” Elfajult biz az. Minek szépitgetnök.

Nagy része dologkerülő, korcsmaajtó nyitogató lett s a kisebb rész, mely megértette a mai kor intő szótát, mely rendületlen tör előre új, egészséges irányelvek zászlajával, mely az ősök megvásárolhatlan erkölcsével páncélozza fel magát, szégyenli, hogy székhely, — tagadni szeretné székhely mivoltját.

Ne vegye senki tulzásnak kijelentésem, ne essék zokszó erős szavaim hallatán; nincs ideje, nincs helye szégyenünk takargatásának. Minden perc, melyet tétlen, a pusztító betegség meggátolásának gondolata nélkül töltünk, rohanva vissz az erkölcsi, a gazdasági züllés... a végsemmisülés felé.

Igaz, hogy súlyos gazdasági válságok, nehéz anyagi megterhelhetetés, egyes szabadjavadalmak megszüntetése vagy megszorítása nehéz helyzetbe hozta a székhely népet. Ugy jöttek reá a nehéz, váratlan csapások, mint jön a gyilkos csatától a pusztító halál. Ezek kiölték jobb érzését, megbénították munkás kezét, megsemmisítették a szorgalmát. Erkölcsi tehetetlensége kétségbeesésében a székhely nép a bufelejtés poharát kezdte ürítgetni s annyira ürítgeti, hogy alig marad ideje mámorát kiallatni s ha eltűnt az egyik kábító mámor, ismét új táp kell neki, hogy feledjen s csak újra ott van a mámor fertőjében — a korcsmaiban.

Korcsma lakója lettél édes székhely népem, oda mégy, ha lelketed a bu terhe nyomja; oda mégy, ha örömed van s ott maradsz, mert közben lelketed ismét csak elfogja a mély keserűség.

Az ilyen népen már nem segít a kirendeltség alyai gondossága, mit sem használ a „Gazda-körök” tanítása, buzdítása, intelme, példaadása. Erős, kibúvót nem ismerő, nem törő törvény kell ide, mely gyökereiből irtja ki a fekélyt. A korcsmazást, a

hitelnyújtást, a zárórát szabályozó már meglevő törvényeinknek kell érvényt szerezni s ha ezek sem elégségesek, drákói szigorúságu, új törvényeket kell alkotni az iszákosság meggátolására. Mit ér az államnak a horribilis fogyasztási adó, ha évenként ezer és ezer „adó alany” válik örökre semmivé? Mit ér minden áldozatkészsége, ha bonckésével nem vág egész az eleve? Elszomorodva hallom a 13—15 éves gyerkőcök duhaj, korcsmai nótázását s szívémben fájón nyilallik, látva minduntalan a dülöngöző emberek állatias viselkedését.

A korcsmázás tehát egyik — sőt nagyon is fontos — oka népünk rohamos kivándorlásának; egyiknek az apja korcsmázta el fia lába alul az adó-talajt, a nyugalmat nyújtó födelt; a másik már maga eregette le torkán kisebb-nagyobb örökségét s aztán kezébe véve a nyomorúság vándorbotját, megy messzi idegenbe, hogy visszaszerezze elvesztett javait... vagy hogy ott a népek szemete legyen. Igaz, hogy nem csak ilyenek vándorolnak ki; sokat a nyomor, sokat a pénz csábit, — a hirtelen való meggazdagodás vágya. Egyik szerencsés és szerez, a másiknak pedig keserű csalódás lesz osztályrésze és százszor, ezerszer visszasírja a nyomorúságos, de édes otthont. És akik szereznek, azokra is keserű csalódás vár idehaza, mert hiszen a tömeges kivándorlás folytán az ingatlanok értéke megháromszorosodott. Sőt példákkal tudnám igazolni, hogy oly községekben, hol ezelőtt 6—8 évvel a föld holdjának ára 100—200 korona közt változott, — ma már nincs eladó birtok. A visszatért kivándorló pénzét nem tudván értékesíteni, vagy újra kezébe veszi a vándorbotot, vagy ismét szemébe ötlük a korcsma csábítgató hívogatása s vándorló, székelyeink nagy része, mint munkás elem, elvesz a hazára nézve attól a perctől kezdve, mikor először kezébe vette a vándorbotot.

Gazdasági politikánk bajainkon gyökeresen segíthetne. Ismeretes, hogy a székely inkább koldus született földjén, minthogy idegenben élje le bár jó módon életét. Idegen nemzetiségek közt huzamosabb ideig nem élhet meg. Ha már telepít a kormány, nem a nemzetiségek közé kellene telepíteni, hiszen okos, céludatos politikával idővel egygyé olvadna a most még szétszórt magyar nyelvű medence és idővel csak magyar lenne az ur Attila földjén.

Fájdalom a székelyföldi közép- és nagybirtokok javarésznének eladása vagy elárverezése csak idők kérdése; miért nem törekszik az állam, hogy ezeket megváltva és a vételárban apró 5—10 holdas részletekben kioszssa a székelyek között kettős, sőt háromszoros haszna is lenne belőle; a magyar birtok magyar kézen maradna s nem lenne székely földesurrá az „Albina” vagy „Schässburger Sparkassa” stb., hanem a barázdákban újra fölcsendülne a vidám magyar dal, újra meglegegedés költőznék a roskadozó falak közé.

Mindezek után lenne csak helye és eredménye a „kirendeltség” munkálkodásának. Kitarató, a nyomorúság, a nehéz fátalalmak tisztító tüzeiben megedzett nép lenne tanításainak hálás tanítványa, buzgó követője; de addig, míg e nép egyetemét az édes anyaföld röge le nem köti, míg erkölceiből forduló ponthoz nem jut, az elért siker csak kétes siker, az eredmény csak fél eredmény leendő.

Ma még nem kell ide berni tehát, yorkshirei sertés, emdeni lud, pekingi kacsa, orpington tyúk. Ezek szükségese egy modern alapon nyugvó gazdaságnál, de végzetes eszközök az ősi, maradi gazdálkodásban szinylő népnél. Most csak cifra csarhangok ezek, melylyel nyomorúságos gazdasági meztelenségünket ideig-óráig takargatjuk. Kaparjuk meg csak a szépségét és ott áll előttünk a meztelen szegénység, vigyorgó arcával.

Próbálják ám az okosabbak, a hogy jobban gondolják, de én tudom, — mert ismerem a népet — hogy a most folytatott gazdasági politika bár magasztos elveket hirdet és akár érvényre juttatni, a jelenlegi viszonyok közt eredménytelen marad és eredménytelen lesz az idők végtelenségéig.

KÜLÖNFÉLÉK.

Előfizetési felhívás.

A küszöbön álló új esztendőben lapunk a XIII. évfolyamába lép; nagy idő ez egy hirtelen életében és jele annak, hogy a közügyeket önzetlenül, pártatlanul szolgálva, betöltötte hivatását, midőn a korral és új törekvéseivel egyenlő lépést tartva, ki tudta magának vívni a közönség állandó érdeklődését, bizalmát és támogatását.

Hogy azt a jövőben még inkább megszilárdíthassuk, megizmosodva és megerősödve lépünk át az új évfolyamba; eddig vallott függetlenségi és 48-as programunkhoz ezentúl is rendületlenül hűvek maradunk; az országos politikának bennünket közlebről érintő kérdéseiben, nemcsak belső munkatársaink foglalják le a tért, de több jeles, országghírű publicistától is kaptunk már szíves ígértet, hogy lapunkat politikai vezércikkeikkel támogatni fogják.

A társadalom nagyon is meglazult kapcsait igyekezni fogunk egymáshoz közelebb juttatni, szorosabbra fűzni; különösen figyelmet fordítunk városunk és községeink közügyeire, közmívelődési, egészségügyi és szépirodalmi intézményeinek fejlődésére és korszerű haladására; ezek mellett állandó érdeklődéssel kísérjük a tanügyet és főleg az ipar és kereskedelem fejlesztésére vonatkozó minden mozgalmat a legmelegebben támogatunk. Hogy e kitűzött nehéz feladatunknak megfelelhessünk és az olvasó közönség minden jogos igényét kielégíthessük, lapunk főszerkesztője mellé lekötöttük *Deréki Antal* elismert író, kinek munkálkodásáról már rövid ittléte alatt is közönségünknek alkalma lehetett véleményét alkotni; *Fülei-Szántó Lajos*, a jeles poéta, ezutánra is disze marad lapunknak; összeköttetésünk a fővárossal és az egész Székelyfölddel pedig azon helyzetbe juttat, hogy olvasóinknak mindig és mindenben pontos tájékozást nyújthassunk.

Lapunk ezután is hetenként kétszer: csütörtökön és vasárnap jelenik meg.

Előfizetési áraink a lap homlokzatán olvashatók.

Az új előfizetés 1907. január 1-én veszi kezdetét.

Új előfizetőinknek, kedvezményül, az 1906. évi decemberi számokat díjtalanul küldjük meg, ha előfizetésüket most beküldik. A Budapesti Bazar című legkedveltebb divatlapot pedig 1 K 50 fillér helyett 1 K 30 fillérért kapják.

Bizalommal kérjük tehát nemcsak városunk, de megyénk t. közönségét is, kegyeskedjenek bennünket abban a hathatós, hazafias támogatásban részesíteni, mely egy lap fennállásának egyetlen biztosítéka, és melyre mi minden erőnkől méltóvá akarjuk magunkat tenni.

Hazafias tisztelettel

A szerkesztőség és kiadóhivatal.

— Hihetetlen hírek.

MONDJÁK: hogy a városi tanács megvette a héjjasfalvi vásáron pórtul járt iparosok összes áruát és karácsonra a szegények között fogja kiosztani;

mondják: hogy a Batthyánytérén egy ember áthaladt és nem fult a térdigérő sárba;

mondják: hogy a Vár-utcában esti 10 órakor egy égő lámpást láttak;

mondják: hogy egy előkelő helybeli ur elfogadta az utcán egy iparos köszönését, sőt a kalapját meg is érintette;

mondják: hogy az „Udvarhelyi Híradó” a héten nem indított pert a „Székely-Udvarhely” ellen;

mondják: hogy az „Iparos ifjak” szabad lyceumi előadásán egy, a nem iparos osztályhoz tartozó úri embert is láttak;

mondják: hogy az udvarhelyi vicinális vonat a héten egyszer sem késelt;

mondják: hogy a képviselőtestület városunk zenei életének előmozdítására, egy városi zeneiskola létesítését határozta el.

E hírek valódiságáért nem vállal felelősséget — a szerkesztőség.

— **A Gyergyószentmiklóson** megjelenő „Csikvármegye” politikai lap 96. számában a következőket írja:

„Székely-Udvarhely” című lap-társunk küzdelme a megpróbáltatás nehéz idejében mindig testvéri ragaszkodásra hangolta szerkesztőségünket. Volt idő, mikor parhuzamos küzdelmet folytattunk. Ők is meg voltak „áldva, verve” darabontokkal, a mi helyzetünk sem volt irigylésre méltó. Náluk is, nálunk is megszokott vendég volt az éjjeli ügyész. Most ugyancsak beköszöntött hozzájuk a sors iróniája, mert nekik akkor fellegzett be, a mikor nekünk felvirradott. Mikor a küzdelmet áldják s az elismerés hangján szólnak rólunk, akkor a „Székely Udvarhely”-t a darabontokért a bíróság elé hurcolják. Vigasztalja lap-társunkat az a tudat, hogy a nemzeti ügyért vérezni glória s hogy hihetőleg nem ott végződik az igazság, a hol az ő elítéltetésük kezdődött.

Ez már a harmadik lap, mely mellettünk foglal állást, pedig Isten bizonny, ezt se mi küldöttük be; de hát nem tehetünk róla, hogy Mátyás király halála dacára is akadnak még emberek, akik az igazság fenekére látnak és azt védelmezni tisztüknek ismerik. Köszönet nekik úgy az igazság, mint a magunk nevében.

— **A helybeli áll. kő- és agyagipari szakiskola újabb kitüntetésére.** A milánói nemzetközi kiállítás zsürije a szakiskolát „Grand prix”-vel, Hargita Nándor igazgató és Petrányi Miklós tanárt aranyéremmel, Pillich Lajos agyagipari és Gabrovitz Kornél kőipari műhelyvezető tanárokat pedig ezüst éremmel tüntette ki. Bizonyossága ez annak, hogy ipari szakoktatásunk arra hivatott, lelkes kezekbe van letéve s hogy a hazai műipar ohajtott föllendülése felé nagy lépésekkel haladunk.

— **Ki a hibás?** című, mult lapunkban közölt cikkünkre vonatkozólag arról értesítenek bennünket, hogy a héjjasfalvi vásár napjának megváltoztatását november 8-án és 10-én a város dobosa által közhírre tétették, minek következtében dec. 3-án azaz hétfőn több udvarhelyi iparos részt vett a vásárban. Már most

felkérjük azokat, a kik az illető ki-hirdetést a dobostól hallották és ennek folytán hétfőn a héjjasfalvi vásáron tényleg megjelentek, szíveskedjenek ezt szerkesztőségünknek tudomására juttatni.

— **Kossuth Ferenc** kereskedelemügyi miniszter régi eszujaja az utóbbi napok nagyfáradalmi és a nedves időjárás következtében megújult úgy, hogy orvosa utasítására kénytelen az ágyat őrizni.

— ... **„Unokáink leborulnak** és áldó imádság mellett mondják el szent neveinket...” Így szölt a nagy költő 1848. március 15-én azokhoz a „felistenek”-hez, akiknek ezrei véréket ontották a magyar nemzet szabadságáért, vagy pedig halált megvető bátorsággal harcoltak értünk. Ezt felednünk hálátlanság volna. Erre pedig egyetlen magyar ember sem lehet képes; hiszen örökös há-lára buzdítanak a szabadságharc vitéz tettei. A kolozsvári márc. 15-iki Bizottság nevében Sándor József elnök a „Székely-Udvarhely” szerkesztőségének is megküldötte a magyar országgyűlés képviselőházához intézett kérvényét, hogy a 48—49-es m. kir. honvéd közlegények és altisztek, valamint jogosított özvegyeik nyugdíját felemeljék. A kérvényt azzal indokolja, hogy a jelenlegi 8, illetve 10 K. havi nyugdíj az országban uralkodó drágasági viszonyok mellett a megélhetés, vagy csak a megsegítés szempontjából is figyelembe alig jöhet. Mafelől a job-bára 75—90 év között álló agg hon-védek sora évente úgy ritkul, hogy jelentékenyebb felemelés sem ter-helné már nagyon és sokáig az ál-lami költségvetést s viszont nem-sokára immár nem lesz, kivel szem-ben a nemzet háláját kimutathassa. A sok vesződséggel és alig megsze-rezhető kedvezményes vasuti jegy dolgát is egyszerűsíteni kell. Legjobb volna, ha egyszer és mindenkorra szóló arcképes jegyet állítanak ki a 48—49-es honvédek számára. Eb-ben az irányban hazafias kötelessé-get véltünk teljesíteni akkor, midőn Udvarhelyvármegye törvényhatósági bizottságához lapunk főszerkesztője, mint bizottsági tag utján önálló in-dítványt terjesztettünk be; kérvén a tvh. bizottságot, hogy még a hét-fői közgyűlésből a kolozsvárihoz hasonló kérvényt intézzen az or-szágyűléshez és azt a m. kir. kor-mány miniszterelnökének is hathatós pártolás, támogatás végett megkül-deni méltóztassék.

— **A marosvásárhelyi kir. ítélő-tábla** a Gálffy István és Betegh Pál ellen folyamatba tett, nyomtatvány utján elkövetett becsületsértési bün-ügyet, melyben a székelyudvarhelyi kir. törvényszék ítéletet hozott, fő-magánvádlók, illetőleg vádlottak fe-lebbezése folytán, 1906. évi novem-ber 23-án tartott zárt ülésében, az első foku bíróság ítéletét hivatalból megsemmisítette és az ügyet esküd-tszék hatáskörébe utalta.

— **Festőművészeti kiállítás Székelyudvarhelyi.** A művészet géniu-sának szárnycsapása közöttünk... Eddig itt ismeretlen szellemi élvezet-ben lesz részünk e hónap közepén: a művészet kristálytiszt forrásából merithet az, akinek lelke szomjuhozza azt. Ürmösi Sándor festőművész, a ki a főváros műkritikusai és műba-rátai előtt előnyösen ismeretes —

eljött haza, megyénkbe: szülőföldre, hogy gyönyörködtessen bennünket az ő lelkének tükrén visszaadott természeti szépségeinkben; eljött, hogy figyelmünket a „szép” egy általunk vidékiek által eddig elhanyagolt részére: a festőművészetre felhívja és eljött, hogy természeti szépségeinket vásznán nemcsak nekünk, hanem az idegeneknek is bemutassa. Képeiből, amelyeket itthon festett, kiállítás rendez s így módunkban lesz azokban nemcsak gyönyörködni, hanem műbecsükhöz képest aránylag csekély áron egy-egy műtárgyat vásárolni is. A művész a kiállítás alkalmával népszerű felolvasást is fog tartani a művészetről.

— **A polgári önképző és segélyező-egylet** e hó 10-iki fillérestélyét Orbán Teréz, Szabó Erzs, Horváth Endre, Orbán Ferenc rendezik; közreműködnek Dr Pál Ernő felolvas; Horváth József monologot ad elő; Karácsony Jozefin szaval; dialogot ad elő: Flórián Margit és Szabó Erzs; énekel: Bartos Teréz; melodramát szaval: Ferenczi Margit.

— **Mentik a székelyeket.** Ez év januárjában Agh János és sógora, Keresztély Izsák alakítottak a fővárosban egy egyesületet. „Attila népszövetség” székely-magyar otthon volt a hangzatos címe s programjának azt vallotta, hogy a székely nép terményeit a fővárosban jó áron értékesíti. Azonkívül a Budapesten élő székelyeknek jó állásokat közvetít. A Dohány-utca 19. szám alatt helyiséget is béreltek s alapszabályait a belügyminiszter elé terjesztették, aki azonban azokat nem hagyta jóvá. Ennek ellenére folytatták a székely nép megmentésére irányuló akciójukat. Helyiségükben szállást és ellátást adtak székely cselédeknek, akik elhagyták a helyüket és új hely után néztek. Agh elnök azt mondta nekik, hogy ha megtakarított pénzüket maguknál tartják, az nincs náluk teljes biztonságban, adják oda Keresztély pénz tárosnak. A leányok lépre is mentek, átadták a pénzt, de többé aztán nem is kapták vissza. Mikor kérték, azzal bujt ki a pénztáros ur, hogy leették és leitták a pénzüket. Adtak pedig nekik silány kosztot és hálóhelyet piszkos, nyirkos lyukban, együtt sok mással. Hir szerint a legnagyobb erkölestelenségek történtek nap-nap után az Attila népszövetség Dohány-utcai helyiségében. Tegnap aztán egy becsapott székely a rendőrséghez fordult. A rendőrség megindította a vizsgálatot, amely ki fogja deríteni, mi igaz a följelentő állításaiból?

— **A kereskedők és kereskedő ifjak „Otthon”** egyesülete e hó 7-én tombolaestélyt rendezett a közönség élénk részvétele mellett.

— **A kobátfalvi multság utójátéka a bíróság előtt.** Kobátfalván ez évi július 22-én zártkörű multságot rendeztek, a melynek egyik védnöke Gálffy Kálmán székelykereszturi főszolgabíró volt. Gálffy a táncmultságban egy nőre, aki — állítása szerint — meghívás nélkül volt jelen, célzatos megjegyzést tett. E miatt

ifj. Daniel Lajos öt feleletre vonta Végül hírlapi «Nyilt-tér»-re került a dolog és pör lett belőle. Ezt a pört tegnap Dr Harmath Jenő kir. törvényszéki bíró elnökle, Dr Voith Gerő és Graffius Károly bírák, valamint Szopos Gáspár joggyakornok részvételével, ugyszintén a pörös felek s ügyvédek Jánosi Gyula nyug. táblabíró és Dr Elekes Dénes, a kir. ügyészség képviselőjében pedig Szabó István ügyész részvételével tárgyalta a bíróság a nyilvánosság ki zárásával. A vád- és védelem meghallgatása után a bíróság ifj. Daniel Lajos joghallgatót, az enyhítő körülmények tekintetbe vételével, 2 rendbeli sajtó utján elkövetett becsületsértés vétségeért összesen 500 K fő- és 200 K mellékbüntetésre ítélte s 84 K ügyvédi és a felmerülhető további költségekben is elmarasztalta. Kötelezte az ítéletnek a «Székely-Udvarhely»-ben való saját költségén leendő közlésére, ugyszintén a lapot is annak felvételére. Az ítélet ellen úgy Gálffy Kálmán főmagánvádló, mint ifj. Daniel Lajos elítelt felebbezést jelentett be.

— **A honvédménház lakói** szabadságharcunk elaggot nemzeti hősei, a soroksári uton, a nemzet filléreiből épült palotában ugyan csak szomorú napokat élnek, mióta az elhunyt Szentirmay parancsnok helyét, a mult átkos kormány által kinevezett Krudy Gyulával töltötte be; éhezetik, kommandérozák öreg napjaikra és miután eddigi panaszai nem találtak meghallgatásra az illetékes köröknél, most a hírlapok utján Kossuth Ferenc miniszterhez és a közvéleményhez fordulnak oltalomért az ellen, aki szerintük; még Rózsa Sándornál, a haramia-vezérnél is embertelenebbül bánik velük. Szegény hősök, szegény vitézek, bizony sokkal jobb sorsot érdemelnének önfeláldozó és rajongó hazaszeretetükért.

— **Az erdélyi róm. kath. irodalmi társulat** e hó 16-án (vasárnap) d. e. 10 órakor tartja felolvas. a egybekötött évi rendes közgyűlés gyulafehérvári róm. kath. főgimn. tanács-termében.

— **Magyarország halottai** A hivatalos statisztikai kimutatások szerint 1906. január elsejétől, szeptember 30-ig 197.510 azaz *egyszázkilencvenhét ezer és ötszáz tiz* ember vándorolt ki Magyarországból külföldre, a kik tehát erre az országra és annak közgazdasági, ipari és kereskedelmi fejlődésére nézve megszűntek létezni, — meghaltak. Így természetesen be kell állani a munkaerő hiányának, melyet nem lehet holmi Kinából behozott kulikkal pótolni; mert a kuli, Magyarországon sem vedlik át magyarrá és nem pótolhatja a kivándorolt — magyarok kipróbált munkaerejét.

— **A helybeli jótékony nőegyesület** f. évi dec. 8-ára rendezett teaestélye alkalmából adakoztak: a) Dr. Solymossy Lajosné és Simó Mátyásné gyűjtő ivén: Göllner Béláné, Szöllösi Ödön, Becseh Aladár, Jóné, dr Vass Lajos 5—5 K-át; László Domokosné 4 K, Dörner B., Gyarmathy Ferencné, Nagy Kálmánné 3—3 K. Özv. Csehélyné,

Félegyháziné, dr Kovács Géziné, Nosz Gusztávné, Kovácsi Jenőné, Steinburg Ottóné, Zimny Ferencné, Rimer Gusztávné, Kassayné, özv. Kabosné, Vánki Kálmánné, Hargita Nándor, Janicsok József, Kóbori Ferenc, Halbik Jakab, Miskolezi Károlyné, Papp Andrásné, Barabás Jenőné, Lukács Vilma, Pillichné, Bálint Györgyné, Szabó Andrásné, Dollni Róbertné, Graffiuszné, Nagy Irma, Karácsony, Sándor Mózesné, Simó Mátyásné, dr Solymossy Lajosné, Fodor Péterné, Hinléder 2—2 K-át. Simó Ferencné, Szabó Ferencné, Tamás Lajosné, Orbán Gergelyné, Vörös Béláné, özv. Schnapek Józsefné, Sára Kálmánné, Ferenczi Istvánné, Szentés Mártonné, ifj. Jakabos Györgyné, Spaller Józsefné, Harsia, Huber Antal, Haab Mártonné, Mazingér Lászlóné, Radó, Zakariás István, Losdorferné 1—1 K-át. N. N. 60 fill., Dávid Gergelyné 50 fill., K. N. 30 fill., Löbl Ábrahám, Flor 20—20 fillért. Ö s s z e s e n: 120 K 20 fillér.

— **Kertész Tódor** műpar-áruraktára, Budapest Kristóf-tér. Társasjátékok és a játékasztal kellei Fröbel és slöjd játékok. Játékszerek kis fiuknak és leányoknak. Amateur fényképező készülékek. Csillag karácsonfa dísz. Szobatorna eszközök. Koresolyák. Vivó eszközök. Vadász kellekek. Revolverek. Száncengők. Bőrárak. Dohányzó eszközök. Bronz, porcellán és divatos japán diszmű árak. Író-asztal kellekek. Finom acél ollók és kések, borotvák. Háztartási cikkek. Ebédő asztal kellekek, tréfas tárgyak stb. Mindezekről nagy képes árjegyzéket ingyen és bérmentve küld. —

— **A róm. kath. templom** belső javítás és díszítésére adakoztak XIII. közlemény: Szében Antalné 104. sz. gyűjtőiven: Ilanics Milánné Fehértemplom 10 K, Brunhuber T. Fehértemplom 4 K, Brunhuber Irén, Borsova Ferencné, Mandisch J. Fehértemplom 2—2 K, Mandischné, Glorián Ignác Fehértemplom 1—1 K, összesen 22 K — Florián Kristófné 48 sz. gyűjtőiven: Florián Kristófné 20 K. — Szarka Árpádné 111. sz. gyűjtőiven: Szarka Árpádné 6 K. — Spaller Józsefné 95 sz. gyűjtőiven: Spaller József, Spaller Józsefné 1—1 K, összesen 2 K. — Gáspár Balázné 29 sz. gyűjtőiven: Gáspár Balázné 30 K, Gáspár Balázs 20 K, Daniel Ferenc Baróth, Daniel Károly Baróth, özv. Farcády Lajosné Székelyudvarhely, Madaras Ágoston Székelyudvarhely, Gáspár Dénes és neje Budapest 10—10 K, Perczel Jánosné Budapest 3 K, Máthé István Baróth, Illyés János Baróth 2—2 K, Ágotha Antalné, Balázs Amália, Sterba Ödön Székelyudvarhely, Hoffmann Ferenc, Salati Ferenc, Bardocz Sándorné, Bramstáder Sándor, Gergely István, Kiss János, Ágoston Károly, özv. Császár Antalné, Medgyesi János Baróth 1—1 K, Vecsey Lászlóné 48 fillér összesen 119 K 48 fill. 5 drb. gyűjtőiv összege 159 K 49 fill. I—XII. közlemény 10569 K 76 fill. összesen 10729 K 24 fill. Székelyudvarhely, 1906. dec 6-án. Fogadják a nemeszívű adakozók ez uton is hálás köszönetünket.

Gróf Mikes János, Paschek Viktor, főesperes-plebános, bizottsági pénztárnok, bizottsági elnök.

— **Öszinte ajándék.** A patakfalvi ev. ref. egyházközségnek folyó évi november 26-án tekintetes Ferenczy József ny. esendőrszázados 50 koro-

nát ajándékozott egy urasztali terítő készítésére, amiért az egyházközség nevében hálás köszönetem fejezem ki. Az öszinte adakozónak pedig adjon az Ur ezer annyi testi-lelki áldásából. Patakfalva, 1906 dec. 4. Szabó Gyula ev. ref. lelkész.

LEGUJABB.

Juriga Nándor, a Pozsonyban izgatásért elítelt nemzetiségi képviselő bejelentette, hogy az ítélet ellen benyújtott semmiségi panaszát a Kuriánál visszavonja s legközelebb megkezdí kétéstendőre terjedő államfogház büntetésének kitöltését.

A magyar delegáció hadügyi albizottsága december 5-iki ülésén elfogadta a közös költségvetést. Az osztrák delegáció azonban még csak a tengerészeti és pénzügyminiszteri költségvetésig jutott el.

Báró Wesselényi Miklós koronaőrnek történt megválasztása alkalmából, nemcsak képviselői mandátumáról, de a függetlenségi párt alelnökségéről is lemondott. A függetlenségi párt ez ügyben ülést tart, és valószínűleg Hoitsy Pál képviselőt fogja alelnökké megválasztani.

SZERKESZTŐI IZENETEK.

B. D. Budapest. Szives elismerését inkább buzdításnak tartjuk a jövőre nézve. Kérjük további becses érdeklődését.

Ki a hibás? Erre a kérdésére sajnálatlan nem válaszolhatunk, mert még mi sem kaptuk meg rá a feleletet; talán elkallódott ugyanazon a kézen, melyen a héjjasfalvi vásárra vonatkozó jelentés is eltűnt.

Kolozsvárra. Igért közleményedre biztossan számítlunk.

Sz. Gy. Debrecen. Lapunk csak nyerni fog értékében, ha nagybecsű dolgozataiddal megtisztelsz, előre is köszönjük.

Bírói ítélet egy lap ellen. Nem úgy verik a cigányt; többet ésszel, mint erővel.

KÖZÖNSÉG KÖRÉBŐL*

T. szerkesztő ur!

A közérdekű rovatban az alábbi sorokat közzé tenni kérem.

Van-e tudomása a tek. városi tanácsnak arról, hogy a farcádi utcában levő három utcai lámpa közül minden éjjel hol egy sem, hol pedig csak egy gyújtatik meg?

Borbély József.

* Ezen rovatban helyet adunk minden közérdekű felszólalásnak, de a felelősség a beküldőt terheli Szerk.

KÖZGAZDASÁG.

— **Az első alföldi cognacgyár részvénytársaság és szeszfinomító-gyár Kecskeméten** budapesti központi irodájának (V. Mérleg-utca 11.) heti üzleti jelentése:

Mai zárlatárak Budapesten:

	Nagyban	Kicsinyben
Finomított szesz adózva	154.—	150.—
Finom szesz adózatlanul	50.50	54.50
Nyers szesz adózva	147.—	149.—
Denaturált szesz	40.—	42.—

A finomított szesz árak igen szilárdak, mert a készletek egyelőre csekélyek.

Kiadja: Betegh Pál és Társa újságkiadó intézete.

Községeknek és gazdaköröknek nagy kedvezmény.

Tiszta mongolica (bagoner) és angol félvér hágóképes kanok-eladók. Ugron Zoltán fiatfalvi gazdasága.

Nagy megtakarítást

érünk el, ha

Karácsonyi ajándékaink

bevásárlását a

Mindent nagykereskedői áron számít. — Jutaléka csupán a pénztári engedmény, a melyet az eladótól von le magának.

Cégtulajdonos: GALAMB JÁNOS BUDAPEST, Dohány-utca 16.

Galambsposta

árubeszerzési vállalatra bizzuk.

Gróf Roon-féle lábatlani Cementgyár állandó nagy raktára páratlan jó minőségű román és portland cementből zsákok és hordókban legolcsóbb árakban

Gyertyánffy J. fia vasnagykereskedésében Székelyudvarhelyen.



Szoptató anyák

sokszor oly időben érzik magukat teljesen kimerültnek, mikor éppen erőre és legjobb egészségre volna szükségük, hogy anyai kötelességeiknek megfelelhessenek. Különösen ők találhatnak tehát a Scott-féle Emulsio-ban egy valósággal felülmúlhatatlan táp- és erősítő szert. A legjobb gyógy-csukamájolajból alposphorsavas mész és nátron hozzáadásával készülve, feltétlenül jóízű és rendkívül könnyen emészthető, az étvágyat gerjeszt és így fiatal anyák erősítésére minden más szernél jobb. A Scott-féle Emulsio segítségével megszüntetjük a gyöngeséget és gyorsan új erőre, új életkedvre teszünk szert. A Scott-féle Emulsio sokkal hatásosabb és megbízhatóbb, mint a közönséges csukamájolaj.

A SCOTT-féle EMULSIO valódiságának jele a „hátán nagy csukahalat vivő halász” védjegy.



Ezen lapra való hivatkozással és 75 fillér levélbélyeg beküldése ellenében mintával bérmentve szolgál:

Dr BUDAI EMIL

„Városi gyógyszertára” BUDAPEST, IV., Váci-utca 34/50.

Egy eredeti üveg ára: 2 K 50 f.

Kapható minden gyógyszertárban.



Főzöttcetgyári raktár!

Legkiválóbb minőségű főzöttcet nagyban és kicsinyben Kossuth-utca 1. szám alatt (Dragomán üzlete mellett) kapható.

Udvarhelyvármegye alispánjától.
9051—1906. szám.

Pályázati hirdetmény.

Székelyudvarhely rendezett tanácsu város tisztikarának megbízása a folyó év végével lejárván, a választás útján betöltendő tisztii állásokra ezennel pályázatot hirdet. Felhívom a pályázni ohajtókat, hogy

1. az évi 3600 korona törzsfizetéssel, 600 korona lakbérilletménnyel javadalmazott — *polgármesteri*;
2. a 2000 korona évi törzsfizetéssel, 400 korona évi lakbérilletménnyel javadalmazott — *I. tanácsosi*;

3. az 1600 korona évi törzsfizetéssel, 400 korona évi lakbérilletménnyel javadalmazott — *II. tanácsosi*;

4. az 1000 korona évi törzsfizetéssel és 400 korona évi lakbérilletménnyel javadalmazott — *tiszti ügyészi*;

5. az 1800 korona évi törzsfizetéssel és 400 korona évi lakbérilletménnyel javadalmazott — *pénztárnoki*;

6. az 1400 korona törzsfizetéssel és 300 korona évi lakbérilletménnyel javadalmazott — *ellenőri*;

7. az 1400 korona évi törzsfizetéssel és 300 korona évi lakbérilletménnyel javadalmazott — *számvívői*;

8. az 1200 korona évi törzsfizetéssel és 300 korona évi lakbérilletménnyel javadalmazott — *alkapitányi*;

9. az 1400 korona évi törzsfizetéssel és 300 korona évi lakbérilletménnyel javadalmazott — *adó-tiszti*;

10. a 900 korona évi törzsfizetéssel és 200 korona évi lakbérilletménnyel javadalmazott — *városgazdai* állások elnyerése iránti pályázati kéréseiket, elméleti és gyakorlati képzettségeiket igazoló okmányaikkal felszerelten, hozzám *folyó évi december hó 27-ig* bezárólag nyújtsák be.

Ezen határidő eltelté után beadott pályázati kérések nem fognak figyelembe vétetni.

Székelyudvarhely, 1906. dec. 5.

Damokos
alispán.

8167—906. sz.

HIRDETMÉNY.

Homoródszentmárton község tulajdonát képező s az árvátfalvi II. rész 9. 19. és 20. sz. tjkvekben foglalt ingatlanok arányosítása folytán az árvátfalvi II. rész 9. 19. és 20. sz. telekjegyzőkönyvek átalakítottak s ezzel egyidejűleg azokra az ingatlanokra nézve, a melyekre az 1886. évi XXIX. t. c. az 1889. évi XXXVIII. t. c. és az 1891. évi XVI. t. c. a tényleges birtokos tulajdonjogának bejegyzését rendelik, az 1892. évi XXIX. t. cikkben szabályozott eljárás a telekkönyvi bejegyzések helyesbítésével kapcsolatosan foganatosított.

Ez azzal a felhívással tétetik közzé:

1. hogy mindazok, kik az 1886. évi 29. t. c. 15. és 17. §. alapján ide értve e szakaszoknak az 1889. évi 38. t. c. 5. és 6. §-ában és az 1891. évi 16. t. c. 15. §-a a) pontjában foglalt kiegészítéseit is, valamint az 1889. évi 38. t. c. 7. §. a) és az 1891. évi 16. t. c. 15. §. b) pontja alapján eszközölt bejegyzések vagy az 1886. évi 29. t. c. 22. §-a alapján történt törlések érvénytelenségét kimutathatják, e végből törlési keresetüket hat hónap alatt, vagyis **1907. évi július hó 15-ik napjáig** bezárólag a telekkönyvi hatósághoz nyújtsák be, mert az ezen meg nem hosszabbítható záros határidő eltelté után indított törlési kereset annak a személynek, ki időközben nyilvánkönyvi jogot szerzett, hátrányára nem szolgálhat.

2. hogy mindazok, kik az 1886. évi 29. t. c. 16. és 18. §-ának eseteiben, ide értve ez utóbbi §-nak az 1889. évi 38. t. c. 5. és 6. §-ában foglalt kiegészítését is, a tényleges birtokos tulajdonjogának bejegyzése ellenében ellentmondással élni kívánnak, irásbeli ellentmondásukat hat hónap alatt, vagyis **1907. évi július 15-ik napjáig** bezárólag a telekkönyvi hatósághoz nyújtsák be, mert ezen meg nem hosszabbítható záros határidő eltelté után ellenmondásuk többé figyelembe nem vétetik.

3. hogy mindazok, kik a telekkönyvi átalakítás tárgyában tett intézkedések által, nem különben azok, kik az 1. 2. pontban körülírt eseteken kívül az 1892. évi XXIX. t. c. szerinti eljárás és az ennek folyamán történt bejegyzések által előbb nyert nyilvánkönyvi jogait bármely irányban sértve vélik, ide értve azokat is, kik a tulajdonjog arányának az 1889. évi 38. t. c. 16. §-a alapján történt bejegyzését sérelmesnek találták, e tekintetben felszólalásukat tartalmazó kérvényüket a telekkönyvi hatósághoz hat hónap alatt, vagyis **1907. évi július 15-ik napjáig** bezárólag nyújtsák be, mert ezen meg nem hosszabbítható záros határidő eltelté után az átalakításkor közbejött téves bejegyzésekből származó bármilyen igényeket jóhiszemű harmadik személyek irányában többé nem érvényesíthetik, az előbb említett bejegyzéseket pedig csak a törvény rendes útján és csak az időközben nyilvánkönyvi

jogokat szerzett harmadik személyek jogainak sérelme nélkül támadhatják meg.

Együttal figyelmeztetnek mindazok a felek, kik a hitelesítő bizottságnak eredeti okiratokat adtak át, hogy a mennyiben azokhoz egyszerűsmind egyszerű másolatokat is csatoltak, vagy ilyeneket pótlólag benyújtanak, az eredetieket a telekkönyvi hatóságnál átvehetik.

Kir. törv.-szék, mint ilkvi hatóság.

Székelyudvarhely, 1906. nov. 30.

Graffius

kir. egyeshíró.



Eredeti Singer“ varrógépek

a legkisebbtől a legnagyobbig, szabott ár mellett, készpénz vagy részletfizetésre, e megyében *kizárólag csak Székelyudvarhelyt Kossuth-utca 16. sz. alatt levő „Eredeti Singer“ cég képviselőjénél rendelhetők meg*, hol a részletfizetések is teljesítendők. Tehát sem kereskedők, sem más ügynökök *valódi* Singer-féle varrógépeket nem árusíthatnak.

Kiváló tisztelettel

Bokor András.

az „Eredeti Singer“ cég megbízottja.



STOCK-COGNAC MEDICINAL

Kezesség mellett, tiszta borból párolt. Állandó vegyi ellenőrzés alatt.

CAMIS ES STOCK

pároló-telepe
FIUME - BARCOLA.

Kapható minden jobb üzletben.

Új divat-raktár!!

Van szerencsém a n. é. helyi és vidéki közönség szíves tudomására hozni, hogy helyben, **Batthyány-tér 6. szám alatt (Frölich-féle ház)** újonnan berendezett

női- és férfi-divatáru raktárt

nyitottam. Midőn a vásárló közönséget új üzlettem megnyitásától tisztelettel értesítem, kérem szíves bizalmát és pártfogását, melyet én nemcsak jó áruimmal és pontos kiszolgálással, de olcsó árainkkal is igyekszem fogok kiérdemelni.

Kiváló tisztelettel

SCHIROKY ÁGOSTON.

BOR!

Fernengel Gyula székelyudvarhelyi bornagykereskedőnél

a legjobb minőségben, nagy választékban és legelőnyösebb árak mellett nagyban és kicsinyben hapható.

KÉRJEN

csak

Seller és Kary-féle

FREDON

legjobb tisztítószer minden lábbelihez, fekete és sárga színben. Különösen ajánlható boxcalf, oscar, chevreux és lakkeipoh. Bécs, XII.1.

Képes levelezőlapok, finom levélpapírok dobozokban és doboz nélkül nagy választékban kaphatók **BETEGH PÁL ÉS TÁRSA** könyv-, zenemű-, papír- és rajzszerkesztésében Székelyudvarhelyt.

Baross, Borszéki és Kászoni vizek!

Üzletáthelyezés!

Petrozsényi-köszén-raktár!

Legolcsóbb árak!

Van szerencsém a nagyérdemű közönség szíves tudomására adni, hogy üzletemet áthelyeztem az alsó piacra, az újonnan épült

Frölichné-féle üzlethelyiségbe

hol egyszersmind nagyon szép raktárt rendeztem be mindennemű fűszerárakban, porcellán, üveg, gyermekjáték, diszműárak, függő, fali és asztali lámpákban.

Amidőn kérem a nagyérdemű közönség szíves pártfogását, ígérem, hogy igyekezni fogok minden esetben igen tisztelt vevőimet a legjobban és legolcsóbban kiszolgálni.

Teljes tisztelettel

SZENTPÉTERY GERGELY.

Legkiválóbb valódi angol és magyar rumok különlegeségei, batéliákban és kimérve, ugyintén minden fajta likörök, a legjobb és leghirvevesebb tea-kanna jegyű teák, tea-sütemények és szalon cukorkák nagyraktára.

Mindig friss fűszerárak!

Nyomatott Betegh Pál és Társa könyvnyomtató-intézetében Székelyudvarhelyt 1906.